



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 16 DÉCEMBRE 2024 À 19 h 30 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON DECEMBER 16, 2024 AT 19:30, AT WHICH WERE PRESENT:**

La mairesse / The Mayor : C.M. Smith, présidente / Chairman  
 Les conseillers / Councillors M. Aronson  
 A. Bostock  
 M. Gallery  
 K. Kez  
 C. Peart  
 E. Roux  
 J.J. Shamie

Formant quorum / Forming a quorum

Également présentes Julie Mandeville, directrice générale / Director General  
 /: Paule Geoffroy Béliveau, greffière adjointe de la ville / Assistant City Clerk  
 Also in attendance : Clerk  
 Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction / Drafting Clerk

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE MEETING**

La mairesse déclare la séance ouverte.

The Mayor calls the sitting to order.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2024-12-299**

**Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par le conseiller Shamie**

**2024-12-299**

**It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Shamie**

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil du 16 décembre 2024 soit adopté.

THAT the agenda of the special Council sitting of December 16, 2024, be adopted.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**3. DEMANDE DE PROPOSITIONS –  
ACHAT D'ÉQUIPEMENT  
D'ARPEMENTAGE ET ANTENNE GPS  
(DDP-2024-041)**

ATTENDU QU'une demande de propositions a été envoyée pour l'acquisition d'équipement d'arpentage et d'une antenne GPS (demande de propositions n° DDP-2024-041) et que, conformément au *Règlement 1556 sur la gestion contractuelle*, la déclaration relative aux mesures prises pour assurer la rotation des cocontractants est déposée lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des propositions reçues, Les équipements d'arpentage Cansel Inc. est le soumissionnaire retenu.

**2024-12-300**

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart**

AUTORISER une dépense de 61 981,44 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'acquisition d'équipement d'arpentage et une antenne GPS (demande de propositions n° DDP-2024-041) ;

ACCORDER à Les équipements d'arpentage Cansel Inc. le contrat à cette fin, conformément à sa proposition, soit pour une somme maximale 67 877,76 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de la demande de propositions DDP-2024-041 ;

IMPUTER cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2451.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. REQUEST FOR PROPOSALS –  
PURCHASE OF SURVEYING  
EQUIPMENT AND GPS ANTENNA  
(DDP-2024-041)**

WHEREAS a request for proposals was issued for the acquisition of surveying equipment and a GPS antenna (Request for Proposals No. DDP-2024-041), and in accordance with *By-law 1556 on Contract Management*, the statement regarding measures taken to ensure the rotation of contracting parties is tabled at this meeting;

WHEREAS, following the analysis of the proposals received, *Les équipements d'arpentage Cansel Inc.* has been selected as the successful bidder.

**2024-12-300**

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart**

AUTHORIZE an expenditure of \$61,981.44, including the tax credit, for the acquisition of surveying equipment and a GPS antenna (Request for Proposals No. DDP-2024-041);

AWARD to *Les équipements d'arpentage Cansel Inc.* the contract for this purpose, in accordance with its proposal, for a maximum amount of \$67,877.76, including taxes, all in accordance with the contractual documents of request for proposals DDP-2024-041;

CHARGE this expenditure in accordance with the financial information provided in decision-making file No. 2024-2451.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**4. APPEL D'OFFRES PUBLIC –  
ACQUISITION DE DEUX (2)  
CAMIONNETTES UTILITAIRES 2024  
(PUB-2024-031)**

**4. CALL FOR PUBLIC TENDERS -  
ACQUISITION OF TWO (2) 2024  
UTILITY TRUCKS (PUB-2024-031)**

ATTENDU QUE le 20 septembre 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'acquisition de deux (2) camionnettes utilitaires 4x4, année 2024 ou plus récentes (appel d'offres public n° PUB-2024-031) ;

WHEREAS on September 20, 2024, a public opening of tenders was held for the acquisition of two (2) 4x4 utility trucks, model year 2024 or newer (public tender No. PUB-2024-031);

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions, Garage P. Venne Inc. est le seul soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

WHEREAS, following the analysis of tenders, *Garage P. Venne Inc.* is the sole compliant bidder, as evidenced by the report prepared by the Purchasing Division, which is submitted at this meeting.

**2024-12-301**

**Il est proposé par la conseillère Bostock, appuyé par la conseiller Gallery**

**2024-12-301**

**It was moved by Councillor Bostock, seconded by Councillor Gallery**

D'autoriser une dépense de 141 430,00 \$ incluant le crédit de taxe, pour l'achat de deux (2) camionnettes utilitaires 4x4, année 2024 ou plus récentes (appel d'offres public n° PUB-2024-031) ;

To authorize an expenditure of \$141,430.00, including the tax credit, for the purchase of two (2) 4x4 utility trucks, model year 2024 or newer (Public Tender No. PUB-2024-031);

D'accorder à Garage P. Venne Inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 162 609,14\$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-031 ;

To award the contract to *Garage P. Venne Inc.* for this purpose, at the price stated in its bid, for a maximum amount of \$162,609.14, taxes included, all in accordance with the contractual documents of the public call for tender PUB-2024-031;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2393.

To charge this expenditure in accordance with the financial details provided in decision making file No. 2024-2393.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**CARRIED BY THE MAJORITY**



**5. OCTROI D'UN CONTRAT - SERVICES PROFESSIONNELS EN GÉNIE CONSEIL (PUB-2024-041)**

**Le Conseiller Peart déclare un conflit d'intérêts. Il quitte la salle avant la lecture de la résolution, et est absent au moment du vote.**

ATTENDU QUE le 18 octobre 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'octroi d'une banque d'heures pour des services en génie conseil (appel d'offres public no PUB-2024-041) ;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, *Bouthillette Parizeau Inc.* est le plus bas soumissionnaire conforme, tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

**2024-12-302**

**Il est proposé par le conseillère Aronson, appuyé par la conseiller Gallery**

AUTORISER une dépense de 201 838,47 \$, incluant le crédit de taxe, pour des services professionnels en génie conseil (appel d'offres public n° PUB-2024-041) ;

ACCORDER à *Bouthillette Parizeau Inc.* le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 221 039,44 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-041 ;

IMPUTER cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2426.

**Le conseiller Peart n'est pas présent lors du vote.**

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

**5. AWARDING OF CONTRACT - PROFESSIONAL CONSULTING ENGINEERING SERVICES (PUB-2024-041)**

**Councillor Peart declared a conflict of interest. He left the room before the reading of the resolution and was absent at the time of the vote.**

WHEREAS on October 18, 2024, a public tender opening was held for the award of a bank of hours for professional consulting engineering services (public call for tenders no. PUB-2024-041);

WHEREAS following the analysis of the submitted bids, *Bouthillette Parizeau Inc.* is the lowest compliant bidder, as detailed in the report prepared by the Purchasing Division, which is tabled at this meeting.

**2024-12-302**

**It was moved by Councillor Aronson, seconded by Councillor Gallery**

AUTHORIZE an expenditure of \$201,838.47 including the tax credit, for professional consulting engineering services (public call for tenders no. PUB-2024-041);

AWARD the contract to *Bouthillette Parizeau Inc.* for this purpose, at their bid price, for a maximum amount of \$221,039.44 \$ including taxes, in accordance with the contractual documents of public call for tenders PUB-2024-041;

CHARGE this expenditure in accordance with the financial details outlined in the decision making file no. 2024-2426.

**Councillor Peart was not in the council chamber when the vote took place.**

**CARRIED BY THE MAJORITY**



**6. APPEL D'OFFRES PUBLIC - BANQUE D'HEURES SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE (PUB-2024-042)**

ATTENDU QUE le 4 octobre 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'octroi d'une banque d'heures pour des services professionnels en architecture (appel d'offres public n° PUB-2024-042) ;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, Nadeau Blondin Lortie architectes Inc. est le plus bas soumissionnaire conforme, tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

**2024-12-303**

**Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Roux**

D'autoriser une dépense de 134 454,87 \$, incluant le crédit de taxe, pour des services professionnels en architecture (appel d'offres public n° PUB-2024-042) ;

D'accorder à Nadeau Blondin Lortie architectes Inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 147 245,61\$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-042 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2425.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7. OCTROI D'UN CONTRAT - REHAUSSEMENT DU SYSTÈME AUDIO DU VICTORIA HALL**

ATTENDU QUE le système audio de la salle principale du Victoria Hall a été installé il y a

**6. CALL FOR PUBLIC TENDERS - BANK OF HOURS FOR PROFESSIONAL ARCHITECTURAL SERVICES (PUB-2024-042)**

WHEREAS on October 4, 2024, a public tender opening was held for the award of a bank of hours for professional architectural services (public call for tenders No. PUB-2024-042);

WHEREAS following the analysis of the submitted bids, *Nadeau Blondin Lortie Architectes Inc.* is the lowest compliant bidder, as detailed in the report prepared by the Purchasing Division, which is tabled at this meeting.

**2024-12-303**

**It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Roux**

To authorize an expenditure of \$134,454.87, including the tax credit, for professional architectural services (public call for tenders No. PUB-2024-042);

To award the contract to *Nadeau Blondin Lortie Architectes Inc.* for this purpose, at their bid price, for a maximum amount of \$147,245.61, including taxes, in accordance with the contractual documents of public call for tenders No. PUB-2024-042;

To charge this expenditure in accordance with the financial details outlined in the decision making-file No. 2024-2425.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. AWARDING OF CONTRACT - UPGRADE OF THE VICTORIA HALL AUDIO SYSTEM**

WHEREAS the audio system in the main hall of Victoria Hall was installed over fifteen (15) years



plus de quinze (15) ans et que plusieurs des composantes du système audio actuel sont défectueuses et/ou désuètes ;

ATTENDU QUE la Ville a reçu une proposition du Groupe Teknison Inc. pour le rehaussement du système audio du Centre communautaire Victoria Hall, pour une somme de 64 953,84 \$, taxes incluses ;

ATTENDU QUE le Service des technologies de l'information (TI) recommande l'octroi du contrat au Groupe Teknison Inc. pour le montant de sa proposition.

**2024-12-304**

**Il est proposé par la conseillère Roux, appuyé par la conseiller Gallery**

QUE la Ville octroie le contrat pour le rehaussement du système audio du Centre communautaire Victoria Hall au Groupe Teknison Inc., pour une somme maximale de 64 953.84\$, taxes incluses ;

AUTORISER une dépense de 59 311,51 \$, incluant le crédit de taxe, pour les fins de ce contrat ;

D'IMPUTER cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2440.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**8. MODIFICATION D'UN CONTRAT - CONTRAT DE RÉFECTION DE RUES, RUELLES ET TROTTOIRS (PUB-2024-022)**

ATTENDU QUE lors de la séance ordinaire du 6 mai 2024, le Conseil a octroyé un contrat à Les Entreprises de construction Ventec Inc. pour la réfection de rues, ruelles et trottoirs de

ago, and several components of the current system are defective and/or obsolete;

WHEREAS the City has received a proposal from *Groupe Teknison Inc.* for the upgrade of the audio system at the Victoria Hall Community Centre, for a total amount of \$64,953.84, including taxes;

WHEREAS the Information Technology (IT) Department recommends awarding the contract to *Groupe Teknison Inc.* for the amount proposed.

**2024-12-304**

**It was moved by Councillor Roux, seconded by Councillor Gallery**

THAT the City award the contract for the upgrade of the audio system at the Victoria Hall Community Centre to *Le Groupe Teknison Inc.*, for a maximum amount of \$64,953.84, including taxes;

AUTHORIZE an expenditure of \$59,311.51, including the tax credit, for the purposes of this contract;

CHARGE this expenditure in accordance with the financial details outlined in decision-making file No. 2024-2440.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. AMENDMENT TO A CONTRACT - ROAD, ALLEY, AND SIDEWALK REHABILITATION CONTRACT (PUB-2024-022)**

WHEREAS at the regular meeting of May 6, 2024, the Council awarded a contract to *Les Entreprises de construction Ventec Inc.* for the rehabilitation of roads, alleys, and sidewalks in



la Ville, dans le cadre du PUB-2024-022 (résolution n° 2024-05-127) ;

ATTENDU QUE le contrat a été octroyé à Les Entreprises de construction Ventec Inc. pour la somme de 574 645,05 \$, taxes incluses ;

ATTENDU QU'une demande de modification du contrat est demandée par le Service du Génie afin d'exécuter des travaux supplémentaires aux routes et trottoirs en mauvais état ;

ATTENDU QUE le Service du Génie recommande la modification du contrat PUB-2024-022, et l'ajout d'un montant de 125 536,93 \$ taxes incluses à celui-ci.

#### 2024-12-305

**Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par le conseiller Shamie**

QUE le contrat accordé à Les Entreprises de construction Ventec Inc., pour la réfection de rues, ruelles et trottoirs (résolution n° 2024-05-127) soit modifié et augmenté à une somme maximale de 650 264,46\$, taxes incluses ;

QU'une dépense additionnelle de 125 536,93\$, taxes incluses, de contingence, soit autorisée pour ledit contrat ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2450.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### 9. MODIFICATION D'UN CONTRAT – SÉCURISATION TEMPORAIRE DES GARAGES MUNICIPAUX 1 ET 2 (PUB-2024-040)

ATTENDU QUE le 7 octobre 2024, le Conseil a accordé un contrat à XO Construction Inc. pour la sécurisation temporaire des garages municipaux 1 et 2, pour une somme maximale de 397 813,50 \$, taxes incluses (résolution n° 2024-10-232) ;

the City under PUB-2024-022 (resolution No. 2024-05-127);

WHEREAS the contract was awarded to *Les Entreprises de construction Ventec Inc.* for an amount of \$574,645.05, including taxes;

WHEREAS an amendment to the contract is requested by the Engineering Department to carry out additional work on roads and sidewalks in poor condition;

WHEREAS the Engineering Department recommends amending the PUB-2024-022 contract and adding an amount of \$125,536.93, including taxes.

#### 2024-12-305

**It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Shamie**

THAT the contract awarded to *Les Entreprises de construction Ventec Inc.* for the rehabilitation of roads, alleys, and sidewalks (resolution no. 2024-05-127) be amended and increased to a maximum amount of \$650,264.46, including taxes;

THAT an additional contingency expense of \$125,536.93, including taxes, be authorized for the said contract;

TO CHARGE this expenditure in accordance with the financial details outlined in decision making file No. 2024-2450.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### 9. AMENDMENT TO A CONTRACT – TEMPORARY SECURING OF MUNICIPAL GARAGES 1 AND 2 (PUB-2024-040)

WHEREAS on October 7, 2024, the Council awarded a contract to *XO Construction Inc.* for the temporary securing of Municipal Garages 1 and 2, for a maximum amount of \$397,813.50, taxes included (Resolution No. 2024-10-232);



ATTENDU QUE dans l'exécution des travaux de sécurisation, des enjeux structurels ont été découverts, nécessitant ainsi des interventions imprévues dans le cadre des travaux ;

ATTENDU QU'un coût supplémentaire de 39 785,68 \$, taxes incluses, est estimé pour pouvoir réaliser ces interventions nécessaires ;

ATTENDU QUE le Service du Génie recommande d'ajouter un montant de 39 785,68 \$, taxes incluses, au contrat octroyé.

**2024-12-306**

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart**

QUE le contrat accordé à XO Construction Inc. pour la sécurisation temporaire des garages municipaux 1 et 2 (résolution n° 2024-10-232) soit modifié et augmenté à une somme maximale de 437 599,18 \$, taxes incluses ;

QU'une dépense additionnelle de 39 785,68 \$, taxes incluses, soit autorisée pour ledit contrat ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2455.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**10. MODIFICATION D'UN CONTRAT – ENTENTE DE SERVICE POUR L'HÉBERGEMENT DES DONNÉES, L'ACCÈS AU PORTAIL DE PAIEMENT ET LA RÉCEPTION DES ALERTES DE STATIONNEMENT**

ATTENDU QUE le 21 novembre 2022, le Conseil a adopté une résolution pour le renouvellement du contrat octroyé à *J. J. Mackay Canada Limited* dans le cadre de l'appel d'offres n° PUB-2015-016 (résolution n° 2015-11-265) pour la fourniture et l'implantation d'un système de parcomètres à paiements multiples ;

WHEREAS structural issues were discovered during the execution of the securing work, requiring unforeseen interventions as part of the project;

WHEREAS an additional cost of \$39,785.68, taxes included, is estimated to address these necessary interventions;

WHEREAS the Engineering Department recommends adding an amount of \$39,785.68, taxes included, to the awarded contract.

**2024-12-306**

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart**

THAT the contract awarded to *XO Construction Inc.* for the temporary securing of Municipal Garages 1 and 2 (Resolution No. 2024-10-232) be amended and increased to a maximum amount of \$437,599.18, taxes included;

THAT an additional expenditure of \$39,785.68, taxes included, be authorized for said contract;

THAT this expenditure be charged in accordance with the financial information provided in decision-making file No. 2024-2455.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. AMENDMENT TO A CONTRACT – SERVICE AGREEMENT FOR DATA HOSTING, PAYMENT PORTAL ACCESS, AND PARKING ALERT SERVICES**

WHEREAS on November 21, 2022, Council adopted a resolution for the renewal of the contract awarded to *J.J. Mackay Canada Limited* under the call for tenders No. PUB-2015-016 (resolution No. 2015-11-265) for the supply and implementation of a multi-payment parking meter system;



ATTENDU QUE le 4 décembre 2023, le Conseil a adopté une résolution pour le renouvellement du service d'hébergement des données, d'accès au portail de paiements et de réception des alertes avec *J. J. Mackay Canada Limited* pour la période du 1<sup>er</sup> mai 2023 au 30 avril 2024, avec deux (2) options de renouvellement pour un montant annuel de 45 000 \$ plus taxes (résolution n° 2023-12-319) ;

ATTENDU QUE *J. J. Mackay Canada Limited* facture à la Ville des frais liés à l'utilisation de l'application mobile pour le stationnement ;

ATTENDU QUE le Conseil a autorisé, le 4 décembre 2023, une dépense maximale de 120 000 \$, incluant le crédit de taxes, pour couvrir les frais d'utilisation de l'application mobile à compter de juin 2023 ;

ATTENDU QUE l'article 573.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19) prévoit une exception à l'octroi de contrat dont l'objet découle de l'utilisation d'un progiciel ou d'un logiciel visant à assurer la comptabilité avec des systèmes ou logiciels existants.

#### **2024-12-307**

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Roux**

QUE le Conseil modifie la résolution n° 2023-12-319 afin d'autoriser une dépense additionnelle de 130 000 \$, incluant le crédit de taxes, pour couvrir les frais liés à l'utilisation de l'application *Passeport* rétroactivement au 1<sup>er</sup> juillet 2024 ;

QUE cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2428.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

WHEREAS on December 4, 2023, Council adopted a resolution to renew the service agreement for data hosting, payment portal access, and alert reception with *J.J. Mackay Canada Limited* for the period from May 1, 2023, to April 30, 2024, with two (2) renewal options for an annual amount of \$45,000, plus taxes (resolution No. 2023-12-319);

WHEREAS *J.J. Mackay Canada Limited* invoices the City for fees associated with the use of the mobile parking application;

WHEREAS on December 4, 2023, Council authorized a maximum expenditure of \$120,000, including tax credits, to cover the costs of using the mobile application starting in June 2023;

WHEREAS section 573.3 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19) provides an exception for awarding contracts related to the use of software or programs intended to ensure compatibility with existing systems or software.

#### **2024-12-307**

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Roux**

THAT Council amend resolution no. 2023-12-319 to authorize an additional expenditure of \$130,000, including tax credits, to cover the costs associated with the use of the *Passeport* application retroactively to July 1, 2024;

THAT this expenditure be charged in accordance with the financial information outlined in decision-making file No. 2024-2428.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**11. CONSTITUTION D'UN FONDS DE RÉSERVE – ÉLECTIONS MUNICIPALES 2025**

ATTENDU QUE les prochaines élections municipales auront lieu à l'automne 2025 ;

ATTENDU l'obligation pour les municipalités de constituer un fonds réservé au financement des dépenses liées à la tenue d'une élection en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* ;

ATTENDU QUE le Conseil doit affecter annuellement au fonds les sommes nécessaires afin qu'il soit suffisant pour pourvoir au coût de l'élection à venir ;

ATTENDU QUE l'élection municipale générale de 2021 a coûté 217 876 \$ ;

ATTENDU QUE l'administration recommande l'affectation d'un fonds de réserve de 225 000\$ pour le financement de l'élection générale 2025.

**2024-12-308**

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Roux**

QUE soit créé un fonds réserve pour le financement des dépenses électorales ;

QUE soit affectée la somme de 225 000 \$ à ce fonds, en vue des élections générales de 2025 ;

D'IMPUTER cette somme réservée conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2411.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**11. ESTABLISHMENT OF A RESERVE FUND – 2025 MUNICIPAL ELECTIONS**

WHEREAS the next municipal elections will be held in the fall of 2025;

WHEREAS municipalities are required to establish a reserve fund to finance expenses related to holding an election under the *Act respecting elections and referendums in municipalities*;

WHEREAS the Council must annually allocate to the fund the necessary amounts to ensure it is sufficient to cover the costs of the upcoming election;

WHEREAS the 2021 general municipal election cost \$217,876;

WHEREAS the administration recommends allocating a reserve fund of \$225,000 for financing the 2025 general election.

**2024-12-308**

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Roux**

THAT a reserve fund be created for the financing of election-related expenses;

THAT an amount of \$225,000 be allocated to this fund for the 2025 general election;

THAT this reserved amount be allocated in accordance with the financial details outlined in decision-making file No. 2024-2411.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**12. AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1623 VISANT À IMPOSER ET À PRÉLEVER UNE TAXE ET UNE COMPENSATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 2025**

**AVIS DE MOTION**

Le conseiller Shamie donne avis de motion de l'intention de soumettre, à une séance ultérieure du Conseil municipal, le règlement n° 1623 intitulé *Règlement visant à imposer et à prélever une taxe et une compensation pour l'exercice financier 2025*.

Le conseiller Shamie dépose le projet dudit règlement.

**OBJET**

L'objet de ce règlement est d'imposer et de prélever une taxe et une compensation pour l'exercice financier 2025.

Une copie de ce projet de règlement est disponible pour consultation.

**12. NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1623 TO IMPOSE AND LEVY A TAX AND COMPENSATION FOR THE 2025 FISCAL YEAR**

**NOTICE OF MOTION**

Councillor Shamie to give notice of motion of the intention to submit, at a subsequent meeting of the Municipal Council, By-law 1623 entitled *By-law to impose and levy a tax and compensation for the 2025 fiscal year*.

Councillor Shamie tables the draft of said by-law.

**OBJECT**

The object of this by-law is to impose and levy a tax and compensation for the 2025 fiscal year.

A copy of the draft by-law is available for public consultation.

**13. AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1624 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 18 238 400 \$ POUR DIVERS TRAVAUX DE VOIRIE ET D'AQUEDUC**

**AVIS DE MOTION**

Le conseiller Shamie donne avis de motion de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure du Conseil le règlement n° 1624 intitulé *Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 18 238 400 \$ pour divers travaux de voirie et d'aqueduc*.

Le conseiller Shamie dépose le projet dudit règlement.

**13. NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1624 AUTHORIZING AN EXPENDITURE AND A LOAN OF \$18,238,400 FOR VARIOUS ROADWORK AND WATERMAIN PROJECTS**

**NOTICE OF MOTION**

Councillor Shamie to give notice of the intention to submit for adoption, at a subsequent meeting of Council, By-law No. 1624 entitled *By-law authorizing an expenditure and a loan of \$18,238,400 for various roadwork and watermain projects*.

Councillor Shamie tables the draft of said by-law.

**OBJET**

L'objet de ce règlement est de permettre l'exécution de divers travaux de voirie et d'aqueduc, par leur financement pas un emprunt de 18 238 400 \$.

Une copie de ce projet de règlement est disponible pour consultation.

**OBJECT**

The object of this by-law is to allow for the execution of various roadwork and watermain projects, financed through a loan of \$18,238,400.

A copy of the draft by-law is available for public consultation.

**14. RÉSOLUTION DE CONCORDANCE ET DE COURTE ÉCHÉANCE RELATIVEMENT À UN EMPRUNT PAR OBLIGATIONS AU MONTANT DE 7 700 000 \$**

ATTENDU l'adoption, le 2 février 2014, du Règlement 1459 autorisant un emprunt de 4 441 400 \$ pour l'exécution de travaux de réfection routière, de restauration de conduites d'aqueduc et de réhabilitation de conduites d'égouts ;

ATTENDU l'adoption, le 2 février 2015, du Règlement 1480 autorisant un emprunt de 4 171 100 \$ pour l'exécution de travaux de réfection routière, de restauration de conduites d'aqueduc et de réhabilitation de conduites d'égouts ;

ATTENDU QUE conformément aux règlements d'emprunts 1459 et 1480, pour les montants suivants indiqués en regard de chacun d'eux, la Ville de Westmount souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance, pour un montant total de 7 700 000 \$ qui sera réalisé le 13 décembre 2024, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
1459	4 000 000 \$
1480	3 700 000 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier les règlements d'emprunts en conséquence ;

**14. RESOLUTION OF CONCORDANCE AND SHORT-TERM ISSUANCE RELATING TO A BOND LOAN IN THE AMOUNT OF \$7,700,000**

WHEREAS on February 2, 2014, *By-law 1459* authorizing a loan of \$4,441,400 for road rehabilitation, water main restoration, and sewer rehabilitation works was adopted;

WHEREAS on February 2, 2015, *By-law 1480* authorizing a loan of \$4,171,100 for road rehabilitation, water main restoration, and sewer rehabilitation works was adopted;

WHEREAS in accordance with Loan By-laws 1459 and 1480, for the amounts specified below, the City of Westmount intends to issue a series of bonds, one bond per maturity, totaling \$7,700,000 to be realized on December 13, 2024, distributed as follows:

By-law number #	Amount
1459	4 000 000 \$
1480	3 700 000 \$

WHEREAS it is necessary to amend the loan by-laws accordingly;



ATTENDU QUE, conformément au 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 2 de la *Loi sur les dettes et emprunts municipaux* (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cette émission d'obligations et pour les règlements d'emprunts numéros 1459 et 1480, la Ville de Westmount peut émettre par résolution des obligations pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements.

**2024-12-309**

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Bostock**

QUE les règlements d'emprunts portant les numéros 1459 et 1480, tels que mentionnés au préambule, soient financés par obligations, conformément à ce qui suit :

1. Les obligations, soit une obligation par échéance, seront datées du 13 décembre 2024 ;
2. Les intérêts seront payables semi annuellement, le 13 juin et le 13 décembre de chaque année;
3. Les obligations ne seront pas rachetables par anticipation; toutefois, elles pourront être rachetées avec le consentement des détenteurs conformément à la *Loi sur les dettes et les emprunts municipaux* (RLRQ, chapitre D-7) ;
4. Les obligations seront immatriculées au nom de Service de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS) et seront déposées auprès de CDS;
5. CDS agira au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation, agent payeur et responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents;
6. CDS procédera au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil

WHEREAS in accordance with Section 2, paragraph 1 of the *Act Respecting Municipal Debts and Loans* (CQLR, Chapter D-7), for the purposes of this bond issuance and for By-laws 1459 and 1480, the City of Westmount may issue bonds for a term shorter than originally prescribed by these by-laws;

**2024-12-309**

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Bostock**

THAT By-laws 1459 and 1480, as mentioned in the preamble, be funded by bonds in accordance with the following provisions:

1. The bonds, one per maturity, will be dated December 13, 2024;
2. Interest will be payable semi-annually, on June 13 and December 13 of each year;
3. The bonds will not be redeemable in advance; however, they may be redeemed with the consent of the holders, in accordance with the *Act Respecting Municipal Debts and Loans* (CQLR, Chapter D-7);
4. The bonds will be registered in the name of CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) and deposited with CDS;
5. CDS will act on behalf of its participants as registrar, bondholder agent, paying agent, and responsible for processing transactions related to its participants;
6. CDS will transfer funds in accordance with the legal requirements of the bond issuance. For this purpose, the Council



autorise le trésorier à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé « *Autorisation pour le plan de débits préautorisés destiné aux entreprises* » ;

7. CDS effectuera les paiements de capital et d'intérêts aux adhérents par des transferts électroniques de fonds et, à cette fin, CDS prélèvera directement les sommes requises dans le compte suivant :

BANQUE NATIONALE  
DU CANADA  
SUCCURSALE 10701  
1246 AVENUE  
GREENE  
WESTMOUNT, QC  
H3Z 2A3

8. Que les obligations soient signées par la mairesse ainsi que par le trésorier. La Ville de Westmount, comme permis par la Loi, a mandaté CDS afin d'agir en tant qu'agent financier authenticateur et les obligations entreront en vigueur uniquement lorsqu'elles auront été authentifiées.

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2030 et suivantes, le terme prévu dans les règlements d'emprunts numéros 1459 et 1480 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 13 décembre 2024), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

authorizes the treasurer to sign the required Canadian banking system document entitled "*Authorization for the Business Pre-Authorized Debit Plan,*"

7. CDS will make principal and interest payments to participants by electronic funds transfers and will directly debit the required amounts from the following account:

NATIONAL BANK  
OF CANADA  
BRANCH 10701  
1246 GREENE  
AVENUE  
WESTMOUNT, QC  
H3Z 2A3

8. The bonds will be signed by the Mayor and the Treasurer. As permitted by law, the City of Westmount has mandated CDS to act as the financial authentication agent, and the bonds will take effect only when authenticated.

THAT regarding the annual principal repayments scheduled for 2030 and subsequent years, the term specified in Loan By-laws 1459 and 1480 shall be shorter than originally prescribed, specifically for a term of five (5) years (starting December 13, 2024) instead of the prescribed term. Each subsequent issuance shall be for the balance or part of the balance owed on the loan.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**15. RÈGLEMENT 1489 - ADOPTION D'UN  
SECOND PROJET DE RÉOLUTION -  
4216 BOULEVARD DORCHESTER**

ATTENDU QUE le *Règlement numéro 1489 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (P.P.C.M.O.I.) de la Ville de Westmount* permet au Conseil municipal, sur demande, selon certains critères et sous réserve de conditions qu'il détermine, d'autoriser un PPCMOI, sur le territoire de la Ville de Westmount ;

ATTENDU QU'une demande a été déposée en vertu du *Règlement numéro 1489* pour le bâtiment situé au 4216, boulevard Dorchester sur le lot 4 142 956 du cadastre du Québec ;

ATTENDU QUE toute demande pour un PPCMOI doit, pour être autorisée, respecter les objectifs du plan d'urbanisme de la Ville de Westmount ;

ATTENDU QUE le projet de construction, tel que proposé dans la présente demande, a déjà fait l'objet d'une autorisation par le Conseil municipal le 16 janvier 2023 (résolution n° 2023-01-14) ;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 5.3 du *Règlement numéro 1489*, toute résolution devient nulle et non avenue si le projet n'a pas été réalisé ou s'il n'est pas en voie de réalisation dans un délai de 18 mois ;

ATTENDU QUE les propriétaires n'ont pas été en mesure de respecter le délai prescrit, notamment pour des raisons financières ;

ATTENDU QUE que la résolution n° 2023-01-14 est devenue nulle et non avenue en date du 16 juillet 2024, et qu'une nouvelle demande a été déposée pour la réalisation du projet;

ATTENDU QUE le Comité Consultatif d'Urbanisme a émis un avis favorable lors de sa réunion tenue le 3 octobre 2024, dont le procès-

**15. BY-LAW 1489 - ADOPTION OF  
SECOND DRAFT OF A RESOLUTION  
- 4216 DORCHESTER BOULEVARD**

WHEREAS the City of Westmount has adopted *By-law 1489 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (S.C.A.O.P.I.) of the City of Westmount* which allows the Municipal Council, according to certain criteria and subject to conditions that it determines, to authorize a SCAOPI on the territory of the City of Westmount;

WHEREAS an application has been filed pursuant to *By-law 1489* for the building located at 4216 Dorchester Boulevard on lot 4 142 956 of the Quebec cadastre;

WHEREAS, in order to be approved, all SCAOPI applications must comply with the objectives of the City of Westmount's Master Plan;

WHEREAS the construction project, as proposed in the present application, was previously authorized by the Municipal Council on January 16, 2023 (resolution No. 2023-01-14);

WHEREAS under section 5.3 of *By-law number 1489*, any resolution becomes null and void if the project has not been carried out or is not in the process of being carried out within 18 months;

WHEREAS the owners were unable to meet the prescribed deadline, notably due to financial reasons;

WHEREAS the resolution No. 2023-01-14 became null and void as of July 16, 2024, and that a new application has been submitted for the execution of the project;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has made a favourable recommendation regarding the project, at its meeting held on October 3, 2024, the minutes of which were



verbal de l'assemblée a été déposé au Conseil municipal à la séance du 4 novembre 2024.

deposited with the Municipal Council at its meeting of November 4, 2024.

**2024-12-310**

**Il est proposé par la conseillère Gallery, appuyé par le conseiller Peart maximale**

QUE le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**2024-12-310**

**It was moved by Councillor Gallery, seconded by Councillor Peart**

THAT the preamble above form an integral part of this resolution;

QUE le Conseil municipal de la Ville de Westmount adopte, conformément au règlement 1489 intitulé « *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'immeubles (P.P.C.M.O.I.) de la Ville de Westmount* », un second projet de résolution ayant pour effet d'accorder la demande d'autorisation portant sur un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble pour l'immeuble portant l'adresse civique 4216, boulevard Dorchester sur le lot 4 142 956 du cadastre du Québec (ci-après l'IMMEUBLE) ;

THAT the Municipal Council of the City of Westmount adopt, in accordance with By-law 1489 entitled "*By-law concerning specific construction, alteration, or occupancy proposals for an immovable (S.C.A.O.P.I.) of the City of Westmount,*" a second draft resolution granting authorization for a specific construction, alteration, or occupancy proposal for the immovable located at 4216 Dorchester Boulevard, identified as Lot 4 142 956 of the Quebec cadastre (hereinafter the IMMOVABLE);

QUE le second projet de résolution ainsi adopté ait les effets suivants sur l'IMMEUBLE :

THAT the second draft resolution so adopted have the following effects on the IMMOVABLE:

A. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant la dimension de 35'-0" pour la hauteur maximale d'un bâtiment apparaissant dans la grille des spécifications physico-spatiales pour la zone R6-35-01 du plan de zonage, un bâtiment d'une hauteur maximale de 59'-0" ;

A. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the maximum building height of 35'-0" stipulated in the specification grid for zone R6-35-01 on the zoning map, a maximum building height of 59'-0";

B. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant la hauteur maximale de trois (3) étages autorisés pour un bâtiment apparaissant dans la grille des spécifications physico-spatiales pour la zone R6-35-01 du plan de zonage, un bâtiment d'une hauteur maximale de cinq (5) étages ;

B. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the maximum height of three (3) storeys allowed in the specification grid for zone R6-35-01 on the zoning map, a building with a maximum height of five (5) storeys;



C. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant le ratio de superficie de plancher maximal de 2 autorisé dans la grille des spécifications physico-spatiales pour la zone R6-35-01 du plan de zonage, un ratio de superficie de plancher maximal de 2,35 ;

D. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant le rapport d'implantation maximal de 65 % autorisé dans la grille des spécifications physico-spatiales pour la zone R6-35-01 du plan de zonage, un rapport d'implantation maximal de 66 % ;

E. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant l'interdiction d'empiètement dans l'espace entre une rue et l'alignement de construction (établie à 12'-0" pour le boulevard Dorchester) énoncée à la sous-section 5.2.3, l'implantation d'un stationnement sous-terrain et d'une fenêtre à oriel, à une distance minimales respective de 0'-0" et de 10'-3 ¼" de la ligne de lot avant ;

F. Déroger au règlement n° 1303 de la Ville de Westmount, intitulé Règlement concernant le zonage, en permettant, nonobstant l'exigence d'une longueur de 22'-0" pour l'aire de manœuvre entre ou devant les espaces de stationnement requis à l'article 5.5.3.2, une aire de manœuvre allant de 19'-1¾ à 21'-7 ¼" pour les espaces de stationnement.

C. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the maximum floor area ratio of 2 allowed in the specification grid for zone R6-35-01 on the zoning map, a maximum floor area ratio of 2.35;

D. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the maximum site coverage ratio of 65% allowed in the specification grid for zone R6-35-01 on the zoning map, a maximum site coverage ratio of 66%;

E. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the prohibition of encroachment into the space between the street and the construction alignment (set at 12'-0" for Dorchester Boulevard) stated in subsection 5.2.3, the installation of an underground parking lot and an oriel window, at minimum distances of 0'-0" and 10'-3 ¼" respectively from the front lot line;

F. Authorize a derogation from By-law No. 1303 of the City of Westmount, entitled *Zoning By-law*, by permitting, notwithstanding the requirement for a maneuvering area length of 22'-0" between or in front of required parking spaces as per article 5.5.3.2, a maneuvering area ranging from 19'-1 ¾" to 21'-7 ¼" for parking spaces.

Le tout, conformément aux plans soumis et aux informations contenues dans le sommaire décisionnel n° 2024-2443 et sous réserve des conditions suivantes :

All in accordance with the submitted plans and the information contained in decision-making file No. 2024-2443, and subject to the following conditions:



1. QUE l'entente portant sur les espaces disponibles pour la communauté daté du 30 novembre 2023, convenue entre la Ville et le propriétaire de l'IMMEUBLE dans le cadre de la résolution numéro 2023-01-14, soit reconduite et que ladite entente soit finalisée avant l'émission du permis de construction ;

2. QUE la greffière ou la greffière adjointe soit autorisée à signer au nom de la Ville l'entente reconduite ci-haut mentionnée ;

3. QUE la présente autorisation donnée par le Conseil municipal n'ait pas pour effet de dispenser le requérant de devoir obtenir, le cas échéant, tout autre permis, certificat, autorisation ou approbation qui pourrait être requis, en vertu de la loi ou des règlements municipaux, pour la réalisation du projet.

1. THAT the agreement concerning the community-accessible spaces dated November 30, 2023, entered into between the City and the owner of the IMMOVABLE under Resolution No. 2023-01-14, be renewed, and that said agreement be finalized prior to the issuance of the construction permit;

2. THAT the City Clerk or Assistant Clerk be authorized to sign, on behalf of the City, the renewed agreement mentioned above;

3. THAT this authorization granted by the Municipal Council does not exempt the applicant from obtaining any other permit, certificate, authorization, or approval that may be required under applicable laws or municipal regulations for the project's execution.

## ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## CARRIED UNANIMOUSLY

**16. ADOPTION - RÈGLEMENT 1612-2024-2 MODIFIANT DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1612 VISANT À ÉTABLIR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2025**

**16. ADOPTION - BY-LAW 1612-2024-2 ENTITLED BY-LAW FURTHER AMENDING BY-LAW 1612 TO ESTABLISH TARIFFS FOR THE 2025 FISCAL YEAR**

ATTENDU QU'un avis de motion relatif au Règlement 1612-2024-2 intitulé *Règlement modifiant de nouveau le Règlement 1612 visant à établir les tarifs pour l'exercice financier 2025* a été donné lors de la dernière séance ordinaire du Conseil tenue le 2 décembre dernier, séance à laquelle un projet dudit règlement fut déposé;

WHEREAS a notice of motion relating to By-law 1612-2024-2 entitled *By-law further amending By-law 1612 to establish tariffs for the 2025 fiscal year* was given at the last regular meeting of the Council held on December 2, at which a draft of the said by-law was presented;

ATTENDU QUE, depuis cet avis de motion et le dépôt du projet de règlement, le changement suivant a été apporté au dit règlement, dont l'objet est d'établir les tarifs pour l'exercice financier 2025 :

WHEREAS, since the notice of motion and the tabling of the draft by-law, the following changes have been made to the said by-law, which aims to establish the rates for the 2025 fiscal year:



-les frais d'autorisation pour un certificat d'occupation temporaire ou périodique du domaine public par un café-terrasse est passé de 55 \$/m<sup>2</sup> (tarif annuel) pour toute superficie ne se situant pas dans un espace de stationnement public tarifé à 30 \$/m<sup>2</sup>; et  
-les frais d'autorisation pour un certificat d'occupation temporaire ou périodique du domaine public par un café-terrasse est passé de 2 000 \$ par case ou par fraction de case de stationnement (tarif annuel) pour toute superficie se situant dans un espace de stationnement public tarifé à 500 \$ par case ou par fraction de case de stationnement.

ATTENDU QU'une copie du dit règlement a été remise aux membres du Conseil au moins deux (2) jours juridiques avant la présente séance ;

ATTENDU QUE tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et renoncent à sa lecture.

#### 2024-12-311

**Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Roux**

D'adopter le Règlement 1612-2024-2 intitulé *Règlement modifiant de nouveau le Règlement 1612 visant à établir les tarifs pour l'exercice financier 2025.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### 17. DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

ATTENDU QUE le Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) a tenu une assemblée régulière les 26 et 28 novembre 2024, et que le procès-verbal de cette assemblée est déposé lors de cette séance du Conseil ;

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre un avis sur toute demande qui doit lui être obligatoirement

-the authorization fees for a temporary or periodic public domain occupation certificate for a café-terrace have been reduced from \$55/m<sup>2</sup> (annual rate) for any area not located in a paid public parking space to \$30/m<sup>2</sup>; and  
-the authorization fees for a temporary or periodic public domain occupation certificate for a café-terrace have been reduced from \$2,000 per parking space or fraction thereof (annual rate) for any area located in a paid public parking space to \$500 per space or fraction thereof.

WHEREAS a copy of the said by-law was provided to the members of the Council at least two (2) business days before this meeting;

WHEREAS all members of the Council present declare having read the draft by-law and waive its reading.

#### 2024-12-311

**It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Roux**

TO ADOPT By-law 1612-2024-2 entitled *By-law further amending By-law 1612 to establish tariffs for the 2025 fiscal year.*

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### 17. TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MINUTES

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) held a regular meeting on November 26 and 28, 2024, and minutes of this meeting is submitted to this Council sitting;

WHEREAS the main role of the PAC is to analyze and give an opinion on any request that must be submitted to it in accordance with the



soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (CQLR, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le Conseil.

*Land Use Planning and Development Act* (CQLR, c. A-19.1) and on any other application in matters of land use planning and development that is submitted to it by Council.

**2024-12-312**

**Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseiller Gallery**

**2024-12-312**

**It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Gallery**

QUE le Conseil prenne acte et accepte le dépôt du procès-verbal du Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) pour l'assemblée régulière tenue les 26 et 28 novembre 2024.

THAT Council acknowledge and accept the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) for the regular meeting held on November 26 and 28, 2024.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A)**

**18. APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)**

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) tenue les 26 et 28 novembre 2024 a été déposé lors de la présente séance ;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on November 26 and 28, 2024, were tabled at this sitting;

ATTENDU QUE des demandes ont été présentées par les requérants en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

WHEREAS applications have been submitted by the applicants under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*;

ATTENDU QUE le CCU a émis des recommandations concernant ces demandes, telles qu'énoncées au procès-verbal de ladite assemblée.

WHEREAS the PAC has issued recommendations regarding these applications, as stated in the minutes of said meeting.

**2024-12-313**

**Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseiller Gallery**

**2024-12-313**

**It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Gallery**

QUE le Conseil municipal donne suite aux recommandations du Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU), telles qu'énoncées au procès-verbal de son assemblée régulière tenue les 26 et 28 novembre 2024, et approuve, à l'égard de chacune d'elles, les plans et les

THAT the Municipal Council act on the recommendations of the Planning Advisory Committee (PAC) as set out in the minutes of the regular meeting of held on November 26 and 28, 2024, and approve, with respect to each of them, the plans and permit conditions



conditions de délivrance de permis attachés aux points figurant à la liste ci-dessous, tels qu'évalués conformément au Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale :

attached to the items listed below, as assessed in accordance with *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes:*

CCU 26-28 NOVEMBRE 2024 – RECOMMANDATIONS FAVORABLES  
NOVEMBER 26-28, 2024 PAC – FAVORABLE RECOMMENDATIONS

Numéro d'item d'ordre du jour / anda Item Number	Numéro de demande / Application Number	Numéro de PIIA/ SPAIP Number	Emplacement/ Location		Type de demande d permis / Type of Permit Application
			Numéro civique / Civic Number	Voie publique / Public Way	
CCU 24-11.05	2024-00582	2024-03145	639	BELMONT	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.06	2024-00734	2024-03184	3245	CEDAR	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.07	2024-00823	2024-03218	64	FORDEN CRESCENT	Rénovations extérieu   Exterior renovator
CCU 24-11.10	2024-01068	2024-03272	11	RENFREW	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.11	2024-01088	2024-03279	792	UPPER BELMONT	Rénovations extérieu   Exterior renovator
CCU 24-11.12	2024-01093	2024-03285	347	KENSINGTON	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.16	2024-01170	2024-03295	51	CHESTERFIELD	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.18	2024-01174	2024-03298	431	PRINCE-ALBERT	Aménagement paysag   Landscaping
CCU 24-11.20	2024-01177	2024-03299	4389	WESTMOUNT	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.21	2024-01185	2024-03300	455	STRATHCONA	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.22	2024-01201	2024-03305	4800	DE MAISONNEUVE OUEST	Mur de soutènement Retaining wall
CCU 24-11.23	2024-01205	2024-03306	796	UPPER LANSDOWNE	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.24	2024-01215	2024-03303	4385	WESTMOUNT	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.25	2024-01230	2024-03309	547	LANSDOWNE	Rénovations extérieu   Exterior renovator



CCU 24-11.26	2024-01253	2024-03307	592	LANSDOWNE	Rénovations extérieures   Exterior renovations
CCU 24-11.27	2024-01266	2024-03308	34	SUNNYSIDE	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.28	2024-01302	2024-03310	3157	ST-ANTOINE OUEST	Fenêtres et portes   Windows and doors
CCU 24-11.29	2024-00791	2024-03205	1236	GREENE	Enseigne   Signage
CCU 24-11.30	2024-00728	2024-03167	775	LEXINGTON	Rénovations extérieures   Exterior renovations
CCU 24-11.32	2024-00956	2024-03244	4384	DE MAISONNEUVE OUEST	Rénovations extérieures   Exterior renovations

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**19. QUESTION PERIOD**

Aucune question n'a été posée.

No questions were asked.

**20. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**20. CLOSING OF THE SITTING**

La mairesse lève la séance à 20 h 03.

The Mayor declares the sitting closed at 8:03 p.m.

Christina M. Smith  
Mairesse / Mayor

Paule Geoffroy Béliveau  
Greffière adjointe de la ville / Assistant  
City Clerk